


ORDIN

pentru aprobarea Înțelegerii comune a Subcomitetului Fiscal Nabucco cu privire la paragraful 2 al articolului 11 din Acordul dintre Republica Austria, Republica Bulgaria, Republica Ungară, România și Republica Turcia privind Proiectul Nabucco, semnat la 13 iulie 2009

Emitent MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE Nr. 808 din 13 iunie 2013

Emitent MINISTERUL ECONOMIEI Nr. 1.422 din 18 iunie 2013

În temeiul [art. 10 alin. \(4\) din Hotărârea Guvernului nr. 34/2009](#) privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, al [art. 9 alin. \(6\) din Hotărârea Guvernului nr. 47/2013](#) privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei, cu modificările ulterioare, și al [art. 32 din Legea nr. 169/2013](#) privind unele măsuri necesare pentru lucrările de dezvoltare a Conductei de gaze naturale Nabucco,  viceprim-ministrul, ministrul finanțelor publice, și ministrul economiei emit următorul ordin:

Articolul 1

Se aprobă Înțelegerea comună a Subcomitetului Fiscal Nabucco cu privire la paragraful 2 al articolului 11 din Acordul dintre Republica Austria, Republica Bulgaria, Republica Ungară, România și Republica Turcia privind Proiectul Nabucco, semnat la Ankara la 13 iulie 2009 și ratificat prin [Legea nr. 57/2010](#), prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Articolul 2

Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Economiei, prin Departamentul pentru energie, și Agenția Națională de Administrare Fiscală vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Articolul 3

Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,

Daniel Chițoiu

Ministrul economiei,

Varujan Vosganian

Ministrul delegat pentru energie,

Constantin Niță

ANEXĂ

ÎNȚELEGERE COMUNĂ

a Subcomitetului Fiscal Nabucco cu privire la paragraful 2 al articolului 11 din Acordul dintre Republica Austria, Republica Bulgaria, Republica Ungară, România și Republica Turcia privind Proiectul Nabucco, semnat la 13 iulie 2009

În ceea ce privește aplicarea acestei înțelegeri comune, orice termen care nu este definit în aceasta va avea înțelesul pe care îl are în Acordul dintre Republica Austria, Republica Bulgaria, Republica Ungară, România și Republica Turcia privind Proiectul Nabucco (denumit în continuare Acord interguvernamental), semnat la 13 iulie 2009. Termenii care apar cu majuscule în această înțelegere comună vor avea înțelesul termenilor care apar cu majuscule în Acordul interguvernamental.

1. Definiții

Termenul „suma cumulată a veniturilor nete” înseamnă că:

– Compania Internațională Nabucco cumulează profiturile și pierderile înscrise în situațiile sale financiare (auditate) la poziția „profit înainte de impozitare” pentru atribuirea către fiecare stat parte, sub rezerva ajustărilor menționate la pct. 4 de mai jos, în scopul stabilirii drepturilor de impozitare ale statelor părți pentru toate categoriile de impozit pe venit percepute în legătură cu Proiectul Nabucco în baza legislației acestor state părți;

– este o cifră cumulată bazată pe principii contabile cu privire la orice parte a Activităților Proiectului începând cu 1 august 2010 și până la dezafectarea Proiectului Nabucco care reprezintă pierderile și profiturile cumulate generate de Proiectul Nabucco din orice an.

Termenul „venituri brute” înseamnă toate veniturile generate de Compania Internațională Nabucco din vânzarea capacității de transport către Transportatori potrivit „Anexei la Acordul Nabucco” din Acordul interguvernamental.

Termenul „costurile inițiale ale Companiei Internaționale Nabucco” înseamnă toate costurile efectuate de Compania Internațională Nabucco începând cu 1 august 2010 și înregistrate în situațiile sale financiare (auditate) în vederea recuperării tuturor costurilor efectuate de Compania Internațională Nabucco de la momentul dezvoltării și până la momentul dezafectării

Sistemului de conducte Nabucco și va include toate costurile asociate tranzacțiilor intragrup.

2. Reguli de contabilitate

Pentru determinarea părții proporționale a fiecărui stat parte din suma cumulată a veniturilor nete generată de Compania Internațională Nabucco, veniturile și costurile (cheltuielile) vor fi stabilite pe baza situațiilor financiare (auditate) anuale ale Companiei Internaționale Nabucco întocmite conform Standardelor internaționale de raportare financiară, inclusiv Standardelor și interpretărilor contabile internaționale elaborate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate („IFRS”), și vor constitui baza de calcul al impozitelor pe venit cu referire la suma cumulată a veniturilor nete.

3. Atribuirea sumei cumulate a veniturilor nete către statele părți

Orice parte care urmează să fie atribuită fiecărui stat parte din suma cumulată a veniturilor nete nu va fi bazată pe analiza funcțiilor, a faptelor sau pe o altă analiză, ci luând în considerare cota-parte a celui stat parte din lungimea totală a Sistemului de conducte Nabucco (măsurată în kilometri). Pentru a evita orice dubiu, convențiile de evitare a dublei impunerii încheiate între Republica Austria și celelalte state părți se vor aplica numai pentru aspectele fiscale care nu sunt prevăzute și reglementate de Acordul interguvernamental. În mod similar, reglementările interne referitoare la alocarea și luarea în considerare a profiturilor și a pierderilor din străinătate (cu excepția impozitului cu reținere la sursă) nu se vor aplica atâta timp cât se va aplica prevederea specială de la paragraful 2 al art. 11.

4. Baza impozabilă

Sub rezerva pct. 5 de mai jos, Compania Internațională Nabucco efectuează ajustarea sumei cumulate a veniturilor nete în conformitate cu legislația statelor părți și aplică cota-parte pe care statele părți o dețin din lungimea totală a Sistemului de conducte Nabucco pentru a calcula baza impozabilă a fiecărui stat parte. Pierderile atribuite statelor părți potrivit pct. 3 sunt reportate în totalitate în perioadele în care suma cumulată a veniturilor nete este pozitivă.

5. Momentul atribuirii

Atribuirea sumei cumulate a veniturilor nete către statele părți în vederea stabilirii drepturilor de impozitare ale acestora va începe în anul financiar 2014. Cu excepția Republicii Austria, suma cumulată a veniturilor nete atribuită celorlalte state părți în anul financiar 2014 va include toate veniturile brute și costurile inițiale ale Companiei Internaționale Nabucco care au apărut în legătură cu orice parte a Activităților Proiectului începând cu 1 august 2010.

6. Statutul fiscal al Companiei Internaționale Nabucco în fiecare stat parte

Compania Internațională Nabucco generează toate profiturile impozabile sau pierderile fiscale ale Proiectului Nabucco, va calcula baza impozabilă pentru fiecare stat parte și va fi contribuabil în raport cu toate statele părți. În acest scop, Compania Internațională Nabucco se consideră că va avea un sediu permanent sau orice altă prezență fiscală în conformitate cu legislația statelor părți.

7. Statutul fiscal al Companiilor Naționale Nabucco

Companiile Naționale Nabucco (sau reprezentanții acestora, dacă este cazul) nu generează profituri sau pierderi în scopuri fiscale (de exemplu, profit impozabil zero) pentru toate scopurile drepturilor de impozitare ale statelor părți potrivit paragrafului 2 al art. 11.